Глава 664. Я буду говорить, а ты пиши

В другой части планеты, в Швейцарии, первый лекционный зал в штаб-квартире ЦЕРНа переполняла толпа людей.

Ло Вэньсюань в костюме стоял в проходе рядом с кафедрой, внимательно читая статью в руке. Он глубоко вздохнул в надежде успокоиться.

Хотя тут уже не в первый раз, есть огромная разница между нахождением в зале и выступлением перед ним.

Это храм международного сообщества физиков.

Через полчаса его будут проверять ведущие физики мира.

Ло Вэньсюань нервно делал последние приготовления. Внезапно он услышал сбоку знакомый голос.

— Ты слишком затянул галстук, тебе же трудно дышать.

Ло Вэньсюань оглянулся и сразу же удивился.

— Профессор?

— Чему ты удивляешься? Ты же знаешь, что я провожу в ЦЕРНе, как минимум, половину года. — Пошутил Виттен и улыбнулся. — Не говоря уже о том, что сейчас тут будет такой важный доклад.

Ло Вэньсюань смущенно улыбнулся и почесал затылок.

— Буду счастлив, если все не испорчу.

— Поскольку профессор Лу доверил этот доклад тебе, это означает, что он верит в тебя. На твоем месте я бы так не нервничал, просто представил бы, что это обыкновенный доклад.

Скажите еще… Вы обладатель Филдсовской премии, очевидно, вы бы не нервничали. Но я еще не выигрывал Филдсовской премии.

Ло Вэньсюань промолчал.

Заметив, что он молчил, Виттен продолжил:

— Кстати говоря, как поживает профессор Лу?

— У него все хорошо, но, как и всегда, полностью в исследованиях.

— Да? Это очень похоже на него. — Виттен улыбнулся. — На не думаю, что ему нужно так спешить. Он добился успеха на несколько жизней всего за несколько коротких лет, и ему еще предстоят десятилетия работы... Я предлагаю ему переключиться на более здоровый образ жизни и найти время для путешествий или чего-то подобного.

— Я передам ему ваши пожелания.

— Не пожелания, просто мысли. — Виттен посмотрел на Ло Вэньсюаня, который все еще нервничал. — Ты тоже, расслабься. Если я правильно помню, ты здесь не впервые.

Ло Вэньсюань нервно ответил:

— Но я всегда сидел в зале.

Виттен улыбнулся:

— Ну, не в этот раз. Я с нетерпением жду твоего доклада, не разочаруй меня.

Виттен похлопал своего бывшего ученика по плечу и ушел.

.....

Поговорив со своим бывшим руководителем, Ло Веньсюань стал намного спокойнее.

Вскоре пришло время для начала доклада.

Ло Вэньсюань вышел на сцену и достал свой телефон. Он набрал номер, после чего положил

его рядом с микрофоном на мультимедийном столе.

Зал постепенно затих. Он посмотрел на всех, откашлялся и заговорил:

— По различным причинам профессор Лу не может лично присутствовать сегодня. Вместо этого я буду вести этот доклад. Если у вас есть какие-либо вопросы по этому поводу, можете спросить сейчас.

Кто-то тут же поднял руку.

Ло Вэньсюань вежливо пригласил:

— Профессор, пожалуйста, говорите.

Старик с морщинами на лице и крючковатым носом, дрожа, встал. Он пристально посмотрел прямо на Ло Вэньсюаня и спросил:

— У меня только один вопрос. Какую роль лично вы сыграли в решении уравнений Янга — Миллса?

Ло Вэньсюань посмотрел на аудиторию. Казалось, что многих это интересовало.

Он выровнял дыхание и попытался говорить свободно.

— Я… в основном предоставил возможную идею доказательства и обсудил с ним метод решения проблемы. Конечно, как указано в статье, основную аргументацию сделал он один.

Тогда старик спросил:

— Тогда ваши взгляды отражают его взгляды?

И это один вопрос?

Ло Вэньсюань пожаловался про себя, а затем пояснил:

— Конечно… если только профессор Лу не выразит явного возражения. — Он указал на свой телефон. — Он будет слушать весь этот доклад. Если нужно, он дополнит мою речь…

Старик кивнул и сел.

Ло Вэньсюань вздохнул с облегчением.

— Тогда, пожалуйста, переверните свои бумаги в начало. Мы начнем...

Хотя Ло Вэньсюань нервничал, как только начался доклад, он быстро собрался.

Фактически, у него имелся опыт докладов в ЦЕРНЕ. Когда он еще учился у Виттена, у него было много возможностей рассказать об этапах работы ЦЕРНу. Однако это не особенно важные доклады, и на них не присутствовало известных ученых.

Время быстро шло.

Прошел уже час.

Наконец, Ло Вэньсюань посмотрел на последнюю страницу презентации и вздохнул с облегчением. Однако он совсем не расслабился.

Презентация закончилась, но не доклад.

Дальша шло самое важное, вопросы!

— В основном это так... Теперь вы можете задавать свои вопросы.

В ту секунду, когда он объявил, что отчет вступил в стадию вопросов и ответов, руки сразу же поднялись.

Ло Вэньсюань взглянул на того же старика, который раньше спрашивал, и кивнул.

— Пожалуйста, спрашивайте.

Старик с дрожью поднялся, а затем он ровным голосом спросил:

— На странице 9, 23 строке, для обобщенных полиномиальных взаимодействий вида R2, таких как λR(φ) + φ2, существует нижняя граница R(φ) и 0<λ<λ_0 < 1. Как вы определили изолированный спектр одиночных частиц?

Ло Вэньсюань вздохнул с облегчением, услышав этот вопрос.

Это не особо сложный вопрос.

Прокашлявшись, он подошел к доске, потом взял маркер и начал объяснять, одновременно писав:

— Для двумерной малой константы связи R(φ) наличие или отсутствие ограниченного состояния зависит от конкретного случая R(φ). Поле будет иметь оператор массы M, который имеет спектр возбуждения. Разрыв масс (0, m) и верхний разрыв (m, mb)... Так мы доказываем его существование. Что касается спектра одиночных частиц... Ло Вэньсюань внезапно перестал писать и говорить.

Словно что-то застряло у него в горле, ни одно слово не слетело с его губ.

Спектр одиночных частиц.

Черт!

Как мне ответить на этот вопрос?

Капля холодного пота скатилась с его лба.

Его мозг работал с бешенной скорость в поисках ответа.

Однако все безрезультатно.

В зале послышался шепот, и Ло Вэньсюань увидел, как некоторые профессора в первом ряду, выразили разочарование.

Он сглотнул и почувствовал слабость в руках и ногах.

Что мне делать...

Он не мог представить, что будет, если все испортит.

Даже если бы Лу Чжоу простит его, он не смог бы жить с этим.

Однако из телефона, стоявшего на столе, донесся голос, как божий дар. Всего шесть слов вселили надежду Ло Вэньсюаню.

Лу Чжоу спокойно и уверено произнес:

— Я буду говорить, а ты пиши.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

http://tl.rulate.ru/book/26441/1552936